



## La extensión y la investigación

### “No hay nada más práctico que una buena teoría” Kurt Lewin

La necesidad de aunar esfuerzos entre la investigación y la extensión en beneficio de los productores rurales y sus familias, está presente diariamente en nuestro trabajo.

Sabemos que no es una relación sencilla como lo demuestran diversos estudios en diferentes partes del mundo. En un trabajo que tiene ya varios años, mostraba que en una encuesta realizada en Estados Unidos a 1600 investigadores agrónomos, a quienes le dieron un listado de criterios a la hora de fijar sus prioridades de investigación, la extensión ocupaba los últimos lugares.

Concebimos a la extensión como un trabajo educativo, de una ayuda intelectual, mediante la cual el extensionista debe, en primer lugar entender cómo funciona el sistema familia –explotación, como actúan las personas, sus finalidades y cuáles son las razones para conducirse de esa manera. Esto que parece tan sencillo, explica muchos de los fracasos en la tarea del extensionista. Recién cuando hayamos comprendido porqué se trabaja de esa manera, cuales son los fundamentos, estaremos en condiciones de:

- aportar elementos al productor y su familia que lo ayuden a razonar sobre su situación y definir si existe o no una problemática a resolver,
  - a determinar prioridades,
  - a buscar alternativas de solución,
  - analizarlas y ver sus pros y sus contras
- seleccionar la más adecuada a su situación.

Posteriormente consensuar un plan de acción y acompañarlo en la ejecución de la alternativa seleccionada. Esta etapa es la más difícil porque puede im-

plicar introducir tecnologías validadas, y adaptarlas a la situación de su establecimiento, (ej.: Pasto elefante, destete precoz por citar algunos). Si esa nueva forma de trabajar no está correctamente implementada y con el seguimiento del extensionista, se corre el riesgo de incurrir en fracasos que frustren nuevas tentativas y que resulten además en pérdidas económicas.

Una vez ejecutado el plan de acción, es necesaria una evaluación final, para ver en qué medida la alternativa elegida produjo impacto y cuantificar si aportó a la solución del problema. Esto puede ser a nivel individual, familiar o grupal de acuerdo a la situación del productor.

Es importante resaltar que durante todo este proceso, el productor y su familia, mantienen su libertad de decisión, la que se debe respetar, ya que son quienes van a llevar adelante su situación.

En la búsqueda de alternativas que promuevan mejoras a nivel del sistema familia-explotación, participan diferentes fuentes: la investigación, los vecinos, experiencias nacionales e internacionales.

Debemos destacar que los problemas de los productores no son solamente de índole técnica, existen problemas familiares, de radicación, de estudios de los hijos, de enfermedad, de sucesión, de edad de los titulares, de sobrecarga de trabajo, entre varios otros.

El trabajo de extensión del Plan Agropecuario no se limita a solo los problemas técnicos, sino que atiende toda la problemática de los productores (ejemplo de esto es el Programa Integrando Conocimientos), como decía el Prof Harmut Albrecht: “ no son las empre-

sas las que tienen problemas, los problemas los tiene la gente.”

#### **Aportando a las líneas de investigación**

Cuando no se encuentran alternativas razonables a partir de la experiencia de otros productores o en los centros experimentales, el extensionista se relaciona con la investigación planteando las dificultades y la necesidad de generar nuevos conocimientos. De esta manera, colabora con ésta en la búsqueda de soluciones, ya que es probable que esas dificultades también existan en un gran número de productores y su resolución sea un aporte a la agropecuaria.

Aquí nace una primera interrelación entre la extensión y la investigación, en la que el extensionista, coopera con el investigador en la búsqueda de soluciones aplicables a nuestras condiciones, actuando como nexo con los productores, interactuando con éstos y evitando muchas veces que el productor incurra en gastos innecesarios o recurra a pruebas que le puedan costar mucho.

En todo este proceso de interacción investigación-extensión, es necesaria una visión a largo plazo. De la misma manera que lo plantean los genetistas, los fitomejoradores por ej. los resultados se ven al cabo de los años.

Los extensionistas tenemos mucho para aportar desde nuestra visión y nuestra experiencia.

#### **Relacionando productores e investigadores**

Esta vinculación es necesaria y útil para ambos, aquí el rol del extensionista es insustituible ya que facilita el contacto directo de los investigadores con

los productores), logrando aquellos una visión más acertada en el terreno, y recabando los insumos necesarios para la investigación. Recientemente leíamos en un libro sobre inteligencia emocional, un comentario referido a la firma Chrysler que envió a sus investigadores a viajar junto a los usuarios de los vehículos y recoger las opiniones de éstos sobre qué cosas servían y cuáles no.

Este vínculo también hace factible la investigación aplicada en predios de productores, quienes pueden generar una masa crítica útil que contribuya a direccionar las líneas de investigación en función de las necesidades reales de los productores.

Muchas veces el desarrollo tecnológico ha sido promovido por grupos de productores interactuando con la investigación (AUSID por ejemplo)

A veces los investigadores y también los técnicos en general, no tenemos en cuenta algunos detalles que hacen inviable la aplicación de determinada tecnología.

Un ejemplo de lo anterior son los estudios del Dr. Francisco Dieguez sobre el "balance de trabajo, que muestran que muchas veces las dificultades para adoptar determinadas tecnologías se basan en la escasez de tiempo del productor y su familia, quienes están sobrecargados de trabajo en épocas clave. Esta área, normalmente circunscrita a las ciencias sociales, creemos que debe abordarse a partir de la interacción

entre diferentes profesiones y el trabajo multidisciplinario.

Debemos tener en cuenta también los aportes de productores de avanzada en las reuniones especializadas en las estaciones experimentales, reuniones de grupos, así como en distintas actividades de difusión.

#### **Bases de una relación fructífera.**

Esta interacción parte de la base del respeto mutuo de dos especialidades diferentes, el investigador y el extensionista, tratando de eliminar los prejuicios que existen desde ambas partes, que el extensionista no tiene nivel, que el investigador es pura teoría etc.

Para lograr una buena interacción y potenciar ambas especialidades es necesario saber escuchar, lo cual no es lo mismo que oír. Saber escuchar implica una actividad consciente que exige esfuerzo por tratar de entender lo que mi contraparte me está comunicando, exige empatía.

Solo de la comunicación abierta y honesta van a surgir trabajos complementarios que potencien la actividad de cada uno de los involucrados en el proceso de investigación y extensión. Así se podrá desarrollar un nuevo concepto de "conocimiento compartido" generado no sólo por los investigadores, sino que contemple además los "saberes" de la gente de campo, que por cierto son mucho más de lo que creemos.

La realidad nos ha pasado por arriba

y nos ha hecho ver que en manos de cada uno, existen conocimientos generados a partir del trabajo y que es necesario integrar.

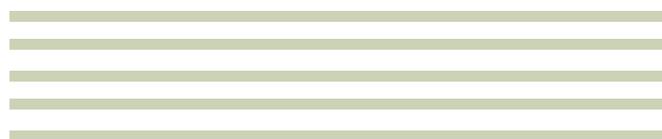
El abordaje de situaciones complejas, "requiere de enfoques complementarios". Es el caso de la complementariedad de la investigación, la extensión y los productores como una forma de producir conocimientos a partir de la visión, conocimientos y experiencias de cada uno.

Para rescatar los conocimientos de productores hay un camino largo para recorrer, ya que todos los días nos encontramos con productores que aplican alguna técnica o forma de manejo novedosa y muy útil. El Plan Agropecuario a través del Proyecto Integrando Conocimientos, intenta recuperar y recoger los saberes de la gente, para luego difundirlos.

El nuevo proyecto de Recría de hembras, que estamos desarrollando con el Fondo de Capacitación y Transferencia, recoge estos principios y promueve conocer lo que están haciendo algunos productores para así ponerlo a disposición del resto de los productores.

Por suerte tenemos muchos y muy buenos ejemplos de interacción investigación y extensión que construyen junto a los productores conocimientos útiles al desarrollo agropecuario.

Se agradecen los aportes del Ing.Agr. Alfredo Irigoyen.



Ing. Agr. Mario Pauletti  
Presidente Plan Agropecuario